

CAPÍTULO 12

INFIDELIDADE DE EFRAIM. JUÍZO DO SENHOR CONTRA
JUDÁ. TODA A CASA DE JACÓ CASTIGADA.

1 Efraim apascenta o vento e segue a calma: Êle todos os dias ajunta mentira sôbre mentira e destruição sôbre destruição: E fêz liga com os assírios e levava o seu azeite ao Egito.

2 O juízo pois do Senhor será com Judá e a sua visita virá sôbre Jacó: Êle tornará conforme os seus caminhos e conforme as invenções do seu capricho.

3 Jacó deu sancadilha no ventre de sua mãe a seu irmão: E na sua fortaleza lutou com um anjo.

4 E prevaleceu contra o anjo e foi esforçado: Êle chorou, e lhe fêz suas rogativas: Êle achou a Deus em Betel e ali falou conosco. (1)

5 Portanto o Senhor Deus dos exércitos, êste Senhor ficou sempre na sua memória.

6 E tu converter-te-ás ao teu Deus: Guarda a misericórdia e a justiça e espera sempre no teu Deus. (2)

7 Canaã, em cuja mão está uma balança enganosa, amou a calúnia. (3)

8 Efraim disse: Eu todavia cheguei a ser rico, tenho adquirido para mim um ídolo: Tôdas as minhas fadigas

(1) **E ALI FALOU CONOSCO** — Isto é, conosco seus descendentes, a cujo respeito falou Deus a Jacó, o que se lê no livro do Gén 27, 32.

(2) **E TU CONVERTER-TE-AS** — Assim a Vulgata no futuro do indicativo, et tu convertereris. Aos mesmos franceses agradou-lhes mais verter no imperativo: “E tu converte-te”, que é como a Vulgata traz adiante no cap. 14, v. 2.

(3) **CANAÃ, EM CUJA MÃO** — O nome de Canaã designa aqui a Israel, que estava tão corrompido como os cananeus. — Escoliaste de Carrières.

Oséias 12, 9-14

me não poderão lançar em rosto iniquidade alguma, que eu haja cometido.

9 E eu, o Senhor teu Deus, que te tirei da terra do Egito, deixar-te-ei repousar ainda nas tuas tendas, como nos dias de festa.

10 Também sou o que te falei pelos profetas e eu lhes multipliquei as visões: E pela mão dos mesmos profetas fui representado debaixo de diferentes figuras.

11 Se há ídolo em Galaad, logo debalde havia quem sacrificasse aos bois em Galgal: Porque até os seus altares se acham como os montões de pedras sôbre os regos do campo. (4)

12 Jacó fugiu para a região da Síria e serviu Israel para ter mulher e para ter mulher guardou o gado.

13 E o Senhor fêz sair a Israel do Egito pelo profeta: E êle o conservou pelo profeta.

14 Efraim me provocou a ira dando-me os seus motivos de amargura, mas o seu sangue virá sôbre êle e o seu Senhor lhe tornará o seu opróbrio.

(4) **SE HÁ ÍDOLO EM GALAAD** — Se o bezerro adorado em Galaad não salvou aos galaaditas, perdem por certo o tempo e o trabalho aquêles que sacrificam aos bois em Galgal, pois à imitação dos galaaditas não serão defendidos pelos seus ídolos, ainda que os altares a êles consagrados sejam, como são, já tantos, que igualam os montões das pedras arrancadas da terra e lançadas fora pelos lavradores, quando a cultivam. Para cuja inteligência convém ter advertido que o cativoiro das dez tribos para a Assíria começou pelos galaaditas, onde reinava muito a idolatria. 4 Rs 15, 29.